



Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**Семьдесят шестая сессия**

Бангкок 21 мая 2020 года

Аннотированная предварительная повестка дня

Настоящий документ содержит предварительную повестку дня семьдесят шестой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) (раздел I) и аннотации к предварительной повестке дня (раздел II).

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии:
 - a) вступительные заявления;
 - b) выборы должностных лиц;
 - c) утверждение повестки дня.
2. Общие прения по главной теме «Поощрение экономического, социального и экологического сотрудничества по вопросам океанов в целях устойчивого развития».
3. Специальный орган по наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и тихоокеанским островным развивающимся странам.
4. Региональное сотрудничество в деле преодоления социально-экономических последствий глобального кризиса здравоохранения.
5. Обзор хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе:
 - a) Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию;
 - b) социальное развитие;
 - c) окружающая среда и развитие;
 - d) снижение риска бедствий;
 - e) энергетика;
 - f) транспорт;
 - g) макроэкономическая политика, борьба с нищетой и финансирование развития;

* Второе переиздание по техническим причинам (8 мая 2020 года).



- h) торговля и инвестиции;
 - i) информационно-коммуникационные технологии, наука, техника и инновации;
 - j) статистика.
6. Вопросы управления:
- a) предлагаемый план по программам на 2021 год;
 - b) изменения в программах, включенных в план по программам на 2020 год;
 - c) обзор вопросов, касающихся партнерств, внебюджетных взносов и укрепления потенциала;
 - d) доклад о мероприятиях Комиссии по проведению оценки в двухгодичный период 2018–2019 годов и итоги оценки/обзора деятельности Статистического института для Азии и Тихого океана, Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства и Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях.
7. Обзор конференционной структуры Комиссии во исполнение резолюции 73/1.
8. Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.
9. Сроки, место проведения и главная тема семьдесят седьмой сессии Комиссии (2021 год).
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада Комиссии.

II. Аннотации

1. Открытие сессии

a) вступительные заявления

Подробная программа открытия сессии будет представлена после ее окончательной доработки.

b) выборы должностных лиц

В соответствии с Правилom 13 своих правил процедуры Комиссия ежегодно на первом заседании избирает из числа своих представителей Председателя и двух заместителей Председателя, назначаемых в качестве первого и второго заместителя Председателя, которые занимают эти должности до избрания их преемников. Они имеют право на переизбрание. Если на пленарном заседании будет принято соответствующее решение, то данное правило может быть применено иным образом; на семьдесят шестой сессии, учитывая чрезвычайные обстоятельства, связанные со вспышкой коронавирусной инфекции COVID-19, будут избраны Председатель и заместитель Председателя.

с) **утверждение повестки дня**

Документация

Предварительная повестка дня (ESCAP/76/L.1/Rev.1)

Аннотированная предварительная повестка дня (ESCAP/76/L.2)

2. Общие прения по главной теме «Поощрение экономического, социального и экологического сотрудничества по вопросам океанов в целях устойчивого развития».

Документация

Резюме исследования по главной теме «Поощрение экономического, социального и экологического сотрудничества по вопросам океанов в целях устойчивого развития» (ESCAP/76/1/Rev.1)

Океаны приносят неоценимую пользу, например, поглощают углерод и дают возможности для рыбного промысла, и имеют принципиальное значение для таких секторов, как морские перевозки и туризм. Они являются ценным ресурсом для устойчивого развития, особенно в прибрежных странах и малых островных развивающихся государствах. Несмотря на жизненно важное значение океанов, здоровье океанов Азиатско-Тихоокеанского региона с течением времени ухудшается и сейчас отличается крайней хрупкостью. К многочисленным и многоплановым причинам такого положения дела относятся, в частности, изменение климата; загрязнение пластиковыми отходами; незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел; и дефицит надлежащих данных.

Проблема принятия эффективных мер по защите океанов во многом обусловлена тем фактом, что океаны являются общественным благом, и поэтому меры по их защите по определению должны приниматься правительствами в координации друг с другом. Ввиду этого региональное сотрудничество является непременным условием успешной охраны океанов, их сохранения и устойчивого управления ими. Данное тематическое исследование внесет вклад в обсуждение следующих вопросов: здоровья океанов; причин его ухудшения; и мер регионального сотрудничества, возможность принятия которых правительства могут рассматривать в интересах работы по решению проблем морского мусора и загрязнения пластиковыми отходами, обеспечения устойчивой морской связуемости и устойчивого управления рыбным промыслом и обеспечения данных о нем.

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению данный документ и одобрить содержащиеся в нем рекомендации.

3. Специальный орган по наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и тихоокеанским островным развивающимся странам.

Комиссия рассмотрит проблемы в области развития стран с особыми потребностями, в том числе в контексте регионального обзора Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов.

Документация

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюция 74/1)

Резюме Доклада о развитии стран с особыми потребностями Азиатско-Тихоокеанского региона за 2020 год «Мобилизация ресурсов океанов в интересах устойчивого развития малых островных развивающихся государств» (ESCAP/76/2/Rev.1)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюция 74/1)

В документе содержится краткая информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 74/1 о содействии плавному переходу наименее развитых стран Азиатско-Тихоокеанского региона в интересах их устойчивого выхода из категории наименее развитых стран.

Комиссия, возможно, пожелает провести обзор достигнутого прогресса и дать секретариату дальнейшие руководящие указания в отношении эффективного осуществления резолюции.

Резюме Доклада о развитии стран с особыми потребностями Азиатско-Тихоокеанского региона за 2020 год «Мобилизация ресурсов океанов в интересах устойчивого развития малых островных развивающихся государств» (ESCAP/76/2/Rev.1)

Доклад о развитии стран с особыми потребностями Азиатско-Тихоокеанского региона за 2020 год послужит для привлечения внимания к необходимости более эффективного и действенного использования малыми островными развивающимися государствами своих огромных океанических ресурсов, с которыми неразрывно связано их развитие.

Совокупная площадь исключительных экономических зон 12 тихоокеанских малых островных развивающихся государств составляет 16,8 млн км², что примерно в 31 раз больше их совокупной площади суши. С учетом этого потенциал этих стран в плане извлечения экономических выгод из океанических ресурсов, находящихся под их юрисдикцией, огромен. Громадные масштабы имеющихся у этих государств морских ресурсов открывают перед ними возможности для устранения одного из определяющих препятствий на пути их устойчивого развития, а именно: узости их ресурсной базы и дефицита финансовых ресурсов. Для этого малым островным развивающимся государствам необходимо будет разработать механизмы и политику, направленные на укрепление их способности формировать финансовые ресурсы для устойчивого развития, используя свои океанические ресурсы, главным образом через посредство рыбного промысла и туризма.

Хотя рыбный промысел играет важную роль в обеспечении средств к существованию жителей малых островных развивающихся государств, поскольку прибрежное рыболовство и связанная с ним перерабатывающая деятельность приносят значительные экономические выгоды, одним из наиболее важных видов экономической деятельности в этих странах стал туризм. Сектор туризма уже стал крупнейшей отраслью экономики в Вануату, на Островах Кука и на Фиджи и обладает потенциалом для того, чтобы стать ключевым источником занятости и роста доходов, а также сокращения масштабов нищеты в других странах. Достижение дальнейшего развития туризма и рыболовства

экологически устойчивым образом представляет собой сложную задачу, учитывая хрупкие экосистемы малых островных развивающихся государств.

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению данный документ и дать секретариату дальнейшие руководящие указания по обозначенным в нем вопросам.

4. Региональное сотрудничество в деле преодоления социально-экономических последствий глобального кризиса здравоохранения.

Комиссия рассмотрит проблемы, с которыми сталкивается регион в связи с распространением COVID-19 по всему миру, и обсудит варианты стратегий и меры в рамках регионального сотрудничества, направленные на преодоление социально-экономических последствий кризиса.

Документация

Последствия коронавирусной инфекции COVID-19 и меры стратегического реагирования на нее в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/76/34)

Letter dated 6 May 2020 from the Minister Counsellor and Deputy Permanent Representative of the Russian Federation to the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific addressed to the Secretary of the Commission («Письмо Советника-посланника и заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана на имя Секретаря Комиссии от 6 мая 2020 года») (ESCAP/76/INF/5)

Последствия коронавирусной инфекции COVID-19 и меры стратегического реагирования на нее в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/76/34)

Распространение COVID-19 по всему миру является беспрецедентным кризисом и требует беспрецедентных мер реагирования. Распространение этой инфекции влияет на мировую экономику, нанося удар как по сектору обрабатывающей промышленности, так и по сектору услуг, и имеет огромные последствия для рабочей силы. В результате этого кризиса и его воздействия на уязвимых людей и уязвимые домохозяйства, которые уже находятся на грани нищеты, масштабы неравенства могут вырасти, и люди могут погрузиться в нищету.

Колоссальное воздействие COVID-19 на Азиатско-Тихоокеанский регион обусловлено факторами демографии, урбанизации, концентрации экономической деятельности и сложностями в продвижении вперед на пути достижения целей в области устойчивого развития. Учитывая, что в регионе проживает более двух третей жителей планеты, расположены самые густонаселенные города мира и сосредоточена большая часть мировой промышленной деятельности, энергоснабжения и энергопотребления, а также 46 млн мигрантов, кризис продемонстрировал, насколько плотно Азиатско-Тихоокеанский регион встроен в мировую экономическую и социальную структуру. Однако кризис также показывает и то, каким образом оперативные действия, последовательно проводимая политика и инновации, которые были продемонстрированы рядом стран Азии, могут эффективно решать проблемы, вызванные этой беспрецедентной вспышкой.

Документ содержит краткую информацию об основных последствиях COVID-19 для Азиатско-Тихоокеанского региона и ряд краткосрочных и среднесрочных рекомендаций для рассмотрения государствами-членами. Рекомендации сформулированы с учетом интересов устойчивого развития: в них затрагиваются его экономический, социальный и экологический аспекты.

Документ также служит для того, чтобы подчеркнуть необходимость регионального сотрудничества и координации между странами Азиатско-Тихоокеанского региона.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть этот документ и дать руководящие указания в отношении дальнейшей работы секретариата.

Letter dated 6 May 2020 from the Minister Counsellor and Deputy Permanent Representative of the Russian Federation to the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific addressed to the Secretary of the Commission («Письмо Советника-посланника и заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана на имя Секретаря Комиссии от 6 мая 2020 года») (ESCAP/76/INF/5)

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению данное письмо и приложения к нему.

5. Обзор хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Этот пункт повестки дня посвящен обзору работы девяти вспомогательных органов Комиссии и подкрепляющих их деятельность подпрограмм, включая работу региональных учреждений, в контексте недавно согласованных на глобальном уровне повесток дня в области развития, таких как Повестка дня на период до 2030 года и цели в области устойчивого развития, с учетом докладов вспомогательных органов, которые провели свои заседания в период после предыдущей сессии Комиссии, докладов других межправительственных органов и прогресса, достигнутого в осуществлении мандатов Комиссии.

Подпункты сгруппированы для целей обсуждения в общем и целом в соответствии с тематическими областями, обозначенными в Региональной «дорожной карте» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе¹ – начиная с итогов седьмого Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию и средств осуществления Региональной «дорожной карты».

Работа в рамках подпрограмм охватывается документами, перечисленными ниже, а соответствующие разделы каждого из них будут обсуждаться в рамках каждого соответствующего подпункта.

Документация

Доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии о работе его четырнадцатой сессии (ESCAP/76/3)

Субрегиональное сотрудничество в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/76/4)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5)

¹ E/ESCAP/73/31, приложение II.

Краткий отчет о заседаниях вспомогательных органов Комиссии, проведенных в период 2019–2020 годов (ESCAP/76/6)

Annual reports of international and intergovernmental organizations provided to the Commission («Годовые доклады международных и межправительственных организаций, представленные Комиссии») (ESCAP/76/INF/1)

Доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии о работе его четырнадцатой сессии (ESCAP/76/3)

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии и дать секретариату руководящие указания в отношении дальнейшей работы Специальной программы.

Субрегиональное сотрудничество в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/76/4)

Этот документ служит для подробного рассмотрения значения сотрудничества внутри субрегионов и между ними в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и содержит анализ основных проблем и возможностей с точки зрения достижения целей в области устойчивого развития в пяти субрегионах ЭСКАТО, а также в нем обозначаются приоритетные области для ускорения осуществления Повестки дня на период до 2030 года в каждом субрегионе.

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5)

В документе ESCAP/76/5 содержится резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает провести обзор достигнутого прогресса и дать секретариату дальнейшие руководящие указания в отношении эффективного осуществления резолюций.

Краткий отчет о заседаниях вспомогательных органов Комиссии, проведенных в период 2019–2020 годов (ESCAP/76/6)

Annual reports of international and intergovernmental organizations provided to the Commission («Годовые доклады международных и межправительственных организаций, представленные Комиссии») (ESCAP/76/INF/1)

В документе ESCAP/76/6 содержится краткий отчет о всех заседаниях вспомогательных органов Комиссии, состоявшихся с момента проведения ее семьдесят пятой сессии, и о направленных этими органами в адрес Комиссии вопросах, требующих ее решения или доводимых до ее сведения. Этот краткий отчет охватывает шестую сессию Комитета по уменьшению опасности бедствий, вторую сессию Комитета по энергетике и вторую сессию Комитета по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития.

В информационном документе ESCAP/76/INF/1 содержится резюме представленных Комиссии годовых докладов международных и межправительственных организаций, включая доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии, доклад Комиссии по реке Меконг, доклад Группы по тропическим циклонам и доклад Комитета по тайфунам.

Комиссия, возможно, пожелает одобрить доклады вспомогательных органов, которые провели заседания в период после ее семьдесят пятой сессии; определить ключевые вопросы для рассмотрения в рамках заседаний вспомогательных органов в 2020 году; обозначить возникающие вопросы в области развития, включая вопросы, проистекающие из Повестки дня на период до 2030 года, которые заслуживают обсуждения в рамках диалога по вопросам политики; определить достигнутый прогресс и пробелы, требующие приоритетного внимания, в отношении осуществления мандатов Комиссии и последующей деятельности по итогам крупных глобальных конференций; и сформулировать позиции Азиатско-Тихоокеанского региона по вопросам, которые будут рассматриваться на основных глобальных форумах в 2020 году.

В дополнение к вышеперечисленному, Комиссия, возможно, пожелает дать секретариату руководящие указания относительно того, каким образом работа подпрограмм, включая работу региональных учреждений, может оказать дальнейшую поддержку осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, например, путем определения приоритетов, пробелов в осуществлении и любой необходимой технической помощи на субрегиональном или региональном уровне.

а) Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию

Документация

Доклад седьмого Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию (ESCAP/76/7)

Седьмой Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию состоялся 20 мая 2020 года в качестве мероприятия по подготовке к сессии Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета.

Участники Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию согласились с тем, что для ускорения осуществления Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе срочно требуются преобразующие действия. Участники Форума изучили и рассмотрели отправные точки для преобразований в регионе, определенные в докладе *Global Sustainable Development Report 2019: The Future is Now – Science for Achieving Sustainable Development* («Доклад об устойчивом развитии в мире за 2019 год “Будущее уже наступило – наука на службе устойчивого развития”»), который был подготовлен независимой группой ученых, назначенных Генеральным секретарем, и вынесли стратегические рекомендации в отношении ускорения прогресса по каждой из этих отправных точек. Участники Форума также обсудили региональные процессы последующей деятельности и обзора, а также действующие на региональном уровне механизмы и их вклад в глобальные процессы последующей деятельности и обзора. Форум позволил сформулировать региональную позицию Азиатско-Тихоокеанского региона в отношении глобального Десятилетия действий в поддержку политической декларации, принятой на Политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2019 года, который был созван под эгидой Генеральной Ассамблеи.

Комиссия, возможно, пожелает утвердить доклад Форума и дать секретариату дальнейшие руководящие указания.

b) социальное развитие**Документация**

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюции 74/7 и 74/11)

Доклад Азиатско-тихоокеанской конференции министров по обзору Пекин+25 (ESCAP/76/8)

Азиатско-тихоокеанская декларация о содействии обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+25 (ESCAP/76/8/Add.1)

План действий по укреплению регионального сотрудничества в области социальной защиты в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/76/9)

Азиатско-тихоокеанская система показателей для мониторинга прогресса в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и выполнения обязательств, содержащихся в Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии (ESCAP/76/10)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюции 74/7 и 74/11)

В документе содержится резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюции 74/7 под названием «Устойчивое развитие, отражающее интересы и потребности инвалидов: осуществление Пекинской декларации, содержащей План действий по ускорению осуществления Инчхонской стратегии» и резолюции 74/11 об укреплении регионального сотрудничества в целях борьбы с неравенством во всех его формах в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Комиссия, возможно, пожелает провести обзор достигнутого прогресса и дать секретариату дальнейшие руководящие указания в отношении эффективного осуществления этих резолюций.

Доклад Азиатско-тихоокеанской конференции министров по обзору Пекин+25 (ESCAP/76/8)

В документе кратко излагается информация об организации и порядке работы Азиатско-тихоокеанской конференции министров по обзору Пекин+25, которая была посвящена достигнутому прогрессу и сохраняющимся проблемам в осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий. В документе освещаются стратегические меры, которые были осуществлены государствами-членами и соответствующими заинтересованными сторонами и которые были сочтены эффективными в плане содействия обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, а также приоритетные области для дальнейшей деятельности.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить этот доклад.

Азиатско-тихоокеанская декларация о содействии обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+25 (ESCAP/76/8/Add.1)

Азиатско-тихоокеанская декларация о содействии обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+25 была принята на Азиатско-тихоокеанской конференции министров по обзору Пекин+25. В Азиатско-тихоокеанской декларации государства-члены определили ключевые действия, необходимые для ускорения осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, а также приоритетные области для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, включая следующие: справедливое и инклюзивное развитие; всеобщее процветание и достойная работа; искоренение нищеты, предоставление социальной защиты и социальных и общественных услуг; свобода от насилия, стигматизации, пагубных стереотипов и негативных социальных норм; участие, общественный диалог, подотчетность и национальные механизмы по делам женщин для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; мирные и инклюзивные общества; охрана окружающей среды, борьба с изменением климата и развитие потенциала противодействия; данные и статистика; и партнерства и региональное сотрудничество.

Азиатско-тихоокеанская декларация была представлена в качестве вклада региона в работу Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят четвертой сессии. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, возможно, пожелает принять к сведению Декларацию и дать секретариату дальнейшие руководящие указания, если таковые будут иметься, относительно ее осуществления.

План действий по укреплению регионального сотрудничества в области социальной защиты в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/76/9)

Документ представлен в рамках выполнения рекомендации Комитета по социальному развитию, вынесенной на его пятой сессии: в этой рекомендации содержится призыв к укреплению регионального сотрудничества в области социальной защиты, и секретариат поощряется к тому, чтобы изучить и разработать, действуя в координации с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, механизм регионального сотрудничества в целях поддержки государств-членов в этой деятельности.

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению данный документ и обратиться к Комитету по социальному развитию с просьбой о том, чтобы на своей шестой сессии он продолжил обсуждение содержащихся в документе рекомендаций и дал секретариату дальнейшие руководящие указания.

Азиатско-тихоокеанская система показателей для мониторинга прогресса в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и выполнения обязательств, содержащихся в Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии (ESCAP/76/10)

Вопросы народонаселения и развития занимают центральное место в Повестке дня на период до 2030 года. Этот документ был подготовлен в рамках выполнения рекомендации, вынесенной в ходе проведенного в 2018 году Среднесрочного обзора хода осуществления Азиатско-тихоокеанской декларации министров о народонаселении и развитии, относительно разработки региональной системы мониторинга, с тем чтобы обеспечить ориентир для государств-членов, которые желают проводить мониторинг и оценку прогресса,

достигнутого в работе по вопросам народонаселения и развития, в аспекте Повестки дня на период до 2030 года.

В документе содержится перечень согласованных на международном уровне показателей, разработанных главным образом на основе целей в области устойчивого развития и метаданных, которые помогут государствам-членам в этих усилиях.

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению этот документ и обратиться к Комитету по социальному развитию с просьбой рассмотреть и утвердить эту систему показателей на его шестой сессии.

с) окружающая среда и развитие

Документация

Резюме исследования по главной теме «Поощрение экономического, социального и экологического сотрудничества по вопросам океанов в целях устойчивого развития» (ESCAP/76/1/Rev.1)

Доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его пятнадцатой сессии (ESCAP/76/11)

Потенциал городов: активизация деятельности на местном уровне в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (ESCAP/76/12)

Annual reports of international and intergovernmental organizations provided to the Commission («Годовые доклады международных и межправительственных организаций, представленные Комиссии») (ESCAP/76/INF/1: доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии и доклад Комиссии по реке Меконг)

Резюме исследования по главной теме «Поощрение экономического, социального и экологического сотрудничества по вопросам океанов в целях устойчивого развития» (ESCAP/76/1/Rev.1)

Загрязнение пластиковыми отходами стало одной из самых серьезных проблем для океанских экосистем. Ежегодно в окружающую среду попадает приблизительно 3 млн тонн микропластика и приблизительно 5,3 млн тонн макропластика. Если не будут приняты преобразовательные меры, то за последующие три десятилетия количество пластикового мусора в океане может вырасти в три раза. На Азиатско-Тихоокеанский регион приходится 49,3 процента от общемирового объема производства пластика и 38 процентов от общемирового объема его потребления. Факторами, обуславливающими этот кризис, являются структура производства пластмасс, образ жизни и модели потребления, а также слабый управленческий и институциональный потенциал. Помимо прямого ущерба, наносимого океану, загрязнение пластиковыми отходами влечет за собой экономические, социальные и экологические последствия, в том числе воздействие на здоровье человека и животных. Для решения проблемы загрязнения морской среды настоятельно требуются преобразовательные меры в отношении океанов. Рекомендации включают проведение в жизнь национальной политики в интересах охраны океанов, например, таких мер, как запрет одноразовых пластиковых изделий и экономические стимулы и антистимулы для оптимизации производства и потребления.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть эти вопросы и дать оценку рекомендациям, сформулированным в исследовании по главной теме.

Доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его пятнадцатой сессии (ESCAP/76/11)

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства и дать секретариату руководящие указания в отношении дальнейшей работы Центра.

Потенциал городов: активизация деятельности на местном уровне в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (ESCAP/76/12)

Города сталкиваются с серьезными проблемами, включая крайнюю степень городской нищеты и неудовлетворительные условия жизни в неформальных поселениях; факторы, сдерживающие производительность, обусловленные отсутствием базовой инфраструктуры; нерациональное использование ресурсов; значительные наземные источники загрязнения морской среды; и растущие риски, связанные со стихийными бедствиями и усугублением последствий изменения климата.

Однако города также обладают огромным потенциалом для преобразовательных изменений, включая экономические, социальные и экологические изменения. Этот потенциал обусловлен несколькими факторами, в том числе концентрацией экономической деятельности; значительным объемом ежегодных инвестиций в инфраструктуру; широкими масштабами инноваций; гибкостью и оперативностью местных органов государственного управления; наличием связей с прилегающими к городам сельскими районами и природной средой; возможностью уменьшить «экологический след» при помощи уплотнения городской среды; и пригодностью для системных решений.

В этом документе, в котором содержится обзор вышеупомянутых проблем и вариантов решений на уровне городов для преодоления этих проблем, аргументируется мнение о том, что меры, принимаемые в городских районах и в их интересах, окажут позитивное воздействие на прогресс в деле достижения целей в области устойчивого развития и ускорят осуществление Повестки дня на период до 2030 года в целом.

Основой для документа послужили выводы, содержащиеся в докладе *Future of Asian and Pacific Cities: Transformative Pathways towards Sustainable Urban Development* («Будущее городов Азиатско-Тихоокеанского региона: преобразовательные меры в интересах обеспечения устойчивого городского развития»), а также обсуждения и итоги седьмого Азиатско-тихоокеанского форума городов, состоявшегося 15–17 октября 2019 года в Пинанге, Малайзия. Эти рекомендации могут помочь государствам-членам в принятии решений о выделении более значительных ресурсов и в формировании политики в интересах устойчивого развития городов, а также в определении областей для расширения регионального сотрудничества с местными органами государственного управления в целях содействия устойчивому развитию, в том числе через посредство Пинангской платформы для устойчивой урбанизации.

Комиссия, возможно, пожелает провести обзор выводов и рекомендаций, рассмотреть меры по региональному сотрудничеству в целях ускорения деятельности на местном уровне в интересах достижения целей в области устойчивого развития и дать секретариату дальнейшие руководящие указания.

Annual reports of international and intergovernmental organizations provided to the Commission («Годовые доклады международных и межправительственных организаций, представленные Комиссии») (ESCAP/76/INF/1: доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии и доклад Комиссии по реке Меконг)

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии и доклад Комиссии по реке Меконг.

d) снижение риска бедствий

Документация

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюция 74/6)

Краткий отчет о заседаниях вспомогательных органов Комиссии, проведенных в период 2019–2020 годов (ESCAP/76/6, доклад Комитета по уменьшению опасности бедствий о работе его шестой сессии)

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях о работе его четвертой сессии (ESCAP/76/13)

Субрегиональные и региональные подходы к обеспечению устойчивости к бедствиям (ESCAP/76/14)

Annual reports of international and intergovernmental organizations provided to the Commission («Годовые доклады международных и межправительственных организаций, представленные Комиссии») (ESCAP/76/INF/1: доклад Комитета по тайфунам и доклад Группы по тропическим циклонам)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюция 74/6)

В документе содержится резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюции 74/6 о совершенствовании статистики, связанной с бедствиями, в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Комиссия, возможно, пожелает провести обзор достигнутого прогресса и дать секретариату дальнейшие руководящие указания относительно эффективного осуществления этой резолюции.

Краткий отчет о заседаниях вспомогательных органов Комиссии, проведенных в период 2019–2020 годов (ESCAP/76/6, доклад Комитета по уменьшению опасности бедствий о работе его шестой сессии)

Комитет по уменьшению опасности бедствий провел свою шестую сессию в Бангкоке 28–30 августа 2019 года. В ходе сессии Комитет вынес четыре рекомендации и принял семь решений.

В знак признания меняющейся географии и интенсификации рисков бедствий Комитет рекомендовал расширять региональное сотрудничество в дополнение к национальным усилиям по снижению риска бедствий и оказывать поддержку государствам-членам в плане укрепления потенциала, доступа к данным и обмена ими, обучения и доступа к новым услугам и технологиям. Приняв к сведению решение об обеспечении функционирования

Азиатско-тихоокеанской сети по устойчивости к бедствиям, Комитет постановил, что первоочередное внимание будет уделено Региональной платформе для систем раннего оповещения о разных видах угроз в контексте наводнений и засух. Комитет подчеркнул значимость выводов, представленных в докладе *The Disaster Riskscape across Asia-Pacific: Pathways for Resilience, Inclusion and Empowerment, Asia-Pacific Disaster Report, 2019* («Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях за 2019 год “Ландшафт рисков бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе: пути обеспечения потенциала противодействия, всеобщего охвата и расширения прав и возможностей”») и попросил секретариат проводить еще более углубленные аналитические исследования, с тем чтобы поддерживать принятие государствами-членами стратегических решений, учитывающих факторы риска.

Признавая, что осуществление Азиатско-тихоокеанского плана действий по использованию космических технологий в целях устойчивого развития (2018–2030 годы) подкрепляет деятельность по снижению риска бедствий и укреплению потенциала противодействия им и деятельность по достижению целей в области устойчивого развития, Комитет приветствовал предложение правительства Индонезии провести у себя в стране в 2022 году четвертую Конференцию министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе и обратился к секретариату с просьбой о содействии в организации Конференции.

Комитет также отметил результаты работы Группы экспертов по статистическим показателям, связанным с бедствиями в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и одобрил рекомендации Комитета по статистике, вынесенные на его шестой сессии (ESCAP/CST/2018/6, рекомендация 3).

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть рекомендации и решения Комитета по уменьшению опасности бедствий и дать секретариату дальнейшие руководящие указания относительно их выполнения.

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях о работе его четвертой сессии (ESCAP/76/13)

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях и дать секретариату руководящие указания в отношении дальнейшей деятельности Центра.

Субрегиональные и региональные подходы к обеспечению устойчивости к бедствиям (ESCAP/76/14)

По мере того, как возрастает неопределенность, связанная с изменением климата, ландшафт рисков бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе становится все более сложным. Новый анализ, представленный в докладе *Asia-Pacific Disaster Report 2019* («Доклад о бедствиях в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2019 год»), не только демонстрирует меняющуюся географию региона и интенсификацию рисков бедствий, но и выявляет очаги риска, в которых существуют критические пробелы в плане обеспечения устойчивости к бедствиям.

На основе этих выводов в документе отражены субрегиональные особенности воздействия бедствий и изменения климата, подверженности им и уязвимости для них. Для каждого субрегиона предлагаются конкретные, ориентированные на поиск решений подходы к повышению устойчивости

к бедствиям и изменению климата. Особое внимание уделяется возможностям повышения устойчивости на основе субрегионального и регионального сотрудничества.

В документе содержится обсуждение мер реагирования, предпринятых секретариатом под эгидой Азиатско-тихоокеанской сети по устойчивости к бедствиям. В документе освещается текущее сотрудничество с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии по вопросам разработки плана действий по повышению устойчивости к засухам и структура партнерств с Всемирной метеорологической организацией, Всемирным банком и Региональной комплексной системой раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии, предусмотренных в рамках Сети для деятельности по борьбе с экстремальными и медленно надвигающимися климатическими явлениями и осуществляемых через посредство Южно-Азиатского гидрометеорологического форума. Обсуждается также взаимодействие секретариата с Коалицией Организации Объединенных Наций по борьбе с песчаными и пыльными бурями, направленное на разработку системы предупреждения о песчаных и пыльных бурях в Юго-Западной Азии и за ее пределами, а также поддержка, которую секретариат оказывает странам Северной и Центральной Азии в деле создания инфраструктуры, устойчивой к изменению климата и бедствиям.

Комиссия, возможно, пожелает обсудить выводы, содержащиеся в этом документе, и дать секретариату дальнейшие указания относительно конкретных последующих действий на субрегиональном уровне.

Annual reports of international and intergovernmental organizations provided to the Commission («Годовые доклады международных и межправительственных организаций, представленные Комиссии») (ESCAP/76/INF/1: доклад Комитета по тайфунам и доклад Группы по тропическим циклонам)

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению доклад Комитета по тайфунам и доклад Группы по тропическим циклонам.

е) энергетика

Документация

Краткий отчет о заседаниях вспомогательных органов Комиссии, проведенных в период 2019–2020 годов (ESCAP/76/6, доклад Комитета по энергетике о работе его второй сессии)

Региональная «дорожная карта» по связуемости энергосистем «Содействие обеспечению трансграничной электроэнергетической связуемости в интересах устойчивого развития» (ESCAP/76/15)

Краткий отчет о заседаниях вспомогательных органов Комиссии, проведенных в период 2019–2020 годов (ESCAP/76/6, доклад Комитета по энергетике о работе его второй сессии)

Вторая сессия Комитета по энергетике состоялась в Бангкоке 9–11 октября 2019 года. Государства-члены поделились своими взглядами и стратегиями в области устойчивого развития энергетики в целях осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Они предложили возможные области для регионального сотрудничества в интересах содействия достижению целей в области устойчивого развития, особенно ЦУР 7, и дали рекомендации по разработке национального экспертного инструмента по энергетическому планированию в интересах достижения целей в области устойчивого развития.

Комитет также рассмотрел Азиатско-тихоокеанскую региональную «дорожную карту» по связуемости энергосистем и дал руководящие указания в отношении ее доработки.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, требующие ее решения или доводимые до ее сведения, и дать секретариату дальнейшие руководящие указания.

Региональная «дорожная карта» по связуемости энергосистем «Содействие обеспечению трансграничной электроэнергетической связуемости в интересах устойчивого развития» (ESCAP/76/15)

В документе содержится Азиатско-тихоокеанская региональная «дорожная карта» по связуемости энергосистем. «Дорожная карта» включает в себя девять не имеющих обязательной силы стратегий для заинтересованных сторон, которые позволят региону использовать возможности, имеющиеся в сфере связуемости. В документе обозначены предлагаемые важнейшие вехи, временные рамки и структуры, ответственные за реализацию каждой стратегии. «Дорожная карта» была подготовлена Рабочей группой экспертов по вопросам энергетической связуемости и представлена в виде проекта Комитету по энергетике на его второй сессии. Окончательный вариант Региональной «дорожной карты» отражает дополнительные изменения, внесенные после дальнейшего рассмотрения и с учетом замечаний, полученных от государств-членов.

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению данный документ и обратиться к Комитету по энергетике с просьбой рассмотреть и одобрить на своей третьей сессии Региональную «дорожную карту» по связуемости энергосистем.

f) транспорт

Документация

Резюме исследования по главной теме «Поощрение экономического социального и экологического сотрудничества по вопросам океанов в целях устойчивого развития» (ESCAP/76/1/Rev.1)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюции 74/2 и 74/3)

Резюме исследования по главной теме «Поощрение экономического социального и экологического сотрудничества по вопросам океанов в целях устойчивого развития» (ESCAP/76/1/Rev.1)

Для ускорения действий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности для достижения цели 14 («Сохранение морских экосистем») потребуются преобразования в области морского судоходства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Морские грузовые перевозки, или судоходство, содействовали налаживанию экономических связей между странами и континентами и являются одним из факторов, обусловивших экономический рост в регионе. В то же время последствия судоходства все в большей степени сказываются на морской среде и морской экосистеме, а для обеспечения устойчивости экономики Мирового океана необходим отказ от методов, которые привели к росту загрязнения воздуха и воды, источником которого служат суда, аварии или инциденты на море, шумовое загрязнение и перегруженность портов. Задача, стоящая перед Азиатско-Тихоокеанским регионом, весьма масштабна и непростая, учитывая, что большая часть мирового объема морских перевозок и связанных с ними отраслей деятельности

сосредоточены именно в этом регионе, и что существует потенциал для более значительного роста. В то же время существует огромный потенциал для преобразований, которые могли бы заложить основу для гораздо более устойчивой экономики Мирового океана, и это особенно актуально для тихоокеанских малых островных развивающихся государств. Поощрение новых технологий и инновационных бизнес-моделей, а также укрепление человеческого и институционального потенциала могут способствовать внедрению более эффективных, экологических и безопасных методов судоходства.

В исследовании по главной теме описывается путь, которым следует регион для выполнения задач по укреплению морской связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе и экологизации сектора судоходства, а также содержатся рекомендации относительно конкретных мер по укреплению регионального сотрудничества в интересах устойчивого судоходства. Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению данный документ и одобрить содержащиеся в нем рекомендации.

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюции 74/2 и 74/3)

В документе содержится резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюции 74/2 о поощрении применения Региональных рамок планирования, проектирования, развития и эксплуатации «сухих портов» международного значения и резолюции 74/3 о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в интересах развития устойчивых транспортных систем.

Комиссия, возможно, пожелает провести обзор достигнутого прогресса и дать секретариату дальнейшие руководящие указания относительно эффективного осуществления этих резолюций.

g) макроэкономическая политика, борьба с нищетой и финансирование развития

Документация

Краткий отчет о заседаниях вспомогательных органов Комиссии, проведенных в период 2019–2020 годов (ESCAP/76/6, доклад Комитета по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития о работе его второй сессии)

Преобразование экономики для обеспечения ее соответствия устремлениям, сформулированным в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (ESCAP/76/16)

Краткий отчет о заседаниях вспомогательных органов Комиссии, проведенных в период 2019–2020 годов (ESCAP/76/6, доклад Комитета по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития о работе его второй сессии)

Вторая сессия Комитета по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития состоялась в Бангкоке 6–8 ноября 2019 года.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, требующие ее решения или доводимые до ее сведения, и дать секретариату дальнейшие руководящие указания.

Преобразование экономики для обеспечения ее соответствия устремлениям, сформулированным в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (ESCAP/76/16)

За последние несколько десятилетий в Азиатско-Тихоокеанском регионе наблюдался стремительный экономический рост и были осуществлены серьезные экономические преобразования, что помогло сократить масштабы крайней нищеты. В то же время растущие проблемы неравенства, деградации окружающей среды и изменения климата ставят под вопрос текущую парадигму роста. Если планировать на перспективу, то следующий этап экономических преобразований в регионе должен не только обеспечить высокий рост производительности, но и соответствовать устремлениям, сформулированным в Повестке дня на период до 2030 года. Существует особая потребность в переходе на более устойчивую экономическую модель, предусматривающую более экологичное производство и менее ресурсоемкий образ жизни, которая будет подкреплена благоприятствующей ей политикой.

Сторонами, заинтересованными в таком переходе, являются все. Потребители могут перейти на экологичный рацион питания, использовать экологичные приспособления и виды транспорта. Предприятия могут внести свой вклад в решение социальных и экологических проблем, вместо того чтобы создавать такие проблемы из-за своей нацеленности в первую очередь на получение краткосрочной прибыли. Правительства могут разработать четкую «дорожную карту» по декарбонизации и ввести согласованные стандарты и ценовые сигналы для частных субъектов. Кроме того, в таких областях, как финансирование, технологии и торговля, для перехода на более устойчивую экономическую модель принципиальное значение имеет многостороннее сотрудничество.

В документе проводится анализ недостатков траектории развития, наблюдающейся в настоящий момент, и ее экологических и социально-экономических последствий; предлагаются стратегические рекомендации, направленные на преодоление этих проблем; и освещаются потенциальные компромиссы, о которых правительствам необходимо знать при проведении такой политики.

Комиссия, возможно, пожелает обсудить выводы и стратегические рекомендации и дать секретариату руководящие указания относительно дальнейшего анализа этих аспектов.

h) торговля и инвестиции

Документация

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюция 74/10)

Торговля и инвестиции как движущие силы ускорения хода реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (ESCAP/76/18)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюция 74/10)

В документе содержится резюме прогресса, достигнутого в выполнении резолюции 74/10, посвященной Декларации министров об активизации

регионального экономического сотрудничества и интеграции в целях поддержки реализации Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Комиссия, возможно, пожелает провести обзор достигнутого прогресса и дать секретариату дальнейшие руководящие указания относительно эффективного осуществления этой резолюции.

Торговля и инвестиции как движущие силы ускорения хода реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (ESCAP/76/18)

Документ посвящен рассмотрению того, каким образом торговля и инвестиции могут способствовать достижению всех целей в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В документе содержится общее описание многоплановых и порой противоречивых взаимосвязей, которые существуют между политикой, касающейся торговли и инвестиций, в частности нетарифными мерами, связанными с этой политикой, и рядом аспектов Повестки дня на период до 2030 года. Документ включает резюме последних тенденций в использовании нетарифных мер для решения проблем, стоящих на пути обеспечения устойчивого развития, с приведением конкретных примеров для иллюстрации таких тенденций, а также рекомендации в отношении первоочередных мер, которые правительства могут принять для решения этих проблем в интересах эффективного осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

Комиссия, возможно, пожелает обсудить выводы и стратегические рекомендации и дать секретариату руководящие указания относительно дальнейшей работы в этой области.

i) информационно-коммуникационные технологии, наука, техника и инновации

Документация

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития о работе его четырнадцатой сессии (ESCAP/76/19)

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий о работе его пятнадцатой сессии (ESCAP/76/20)

Стратегические приоритеты с точки зрения преобразований, необходимых для создания инклюзивной цифровой экономики (ESCAP/76/21)

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития о работе его четырнадцатой сессии (ESCAP/76/19)

Четырнадцатая сессия Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития состоялась в Инчхоне (Республика Корея) 28 ноября 2019 года. Совет одобрил программу работы Центра, направленную на поощрение использования информационно-коммуникационных технологий в целях развития человеческого потенциала с упором на такие области, как цифровое правительство, цифровое общество и инклюзивность, а также на принятие мер в рамках деятельности по трансграничным вопросам, таких как снижение риска бедствий и борьба с изменением климата.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Центра и дать секретариату руководящие указания в отношении дальнейшей работы этого учреждения.

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий о работе его пятнадцатой сессии (ESCAP/76/20)

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть содержащиеся в докладе Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий вопросы, требующие ее решения или доводимые до ее сведения, и дать секретариату руководящие указания относительно дальнейшей работы Центра.

Стратегические приоритеты с точки зрения преобразований, необходимых для создания инклюзивной цифровой экономики (ESCAP/76/21)

Важность цифровых технологий и инноваций как принципиально важных факторов, способствующих достижению целей в области устойчивого развития, особенно очевидна в контексте Десятилетия действий в интересах достижения ЦУР и свершений во имя устойчивого развития и подчеркивается в докладе «Эпоха цифровой взаимозависимости», подготовленном Группой высокого уровня по цифровому сотрудничеству, учрежденной Генеральным секретарем. Возможно, ни в одном другом регионе мира важность этих факторов не получает столь наглядного подтверждения, как в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Ряд стран сделали резкий скачок и выдвинулись на позиции мировых лидеров в области передовых технологий, а ряд стран с традиционной экономикой стремительно переходят на цифровую экономику. Эти технологические преобразования открывают возможности для инклюзивного участия в экономической деятельности. Например, перечисленные ниже технологии оказывают значительное влияние на сокращение масштабов нищеты и способствуют расширению прав и возможностей малоимущих слоев населения: финансовые технологии дают новые решения в области расширения охвата финансовыми услугами; электронная коммерция открывает возможности для более широкого привлечения малых и средних предприятий; и технология блокчейн позволяет снизить издержки и повысить эффективность трансграничной торговли.

Однако эта волна оптимизма в отношении преобразовательного потенциала цифровых технологий сдерживается все более широким признанием того факта, что цифровой разрыв расширяется. Имеются данные о том, что рост числа пользователей Интернета замедляется, а миллиарды людей по-прежнему не имеют к нему доступа. Кроме того, усилия по обеспечению доступа к цифровым технологиям для тех, кто такого доступа лишен, и усилия по разработке новейших технологий и бизнес-моделей сопряжены все с большими затратами и сложностями. В дополнение к этому существует огромная неопределенность в отношении последствий этих явлений для будущего сферы труда.

В документе содержится краткий обзор состояния информационно-коммуникационных технологий в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая общее описание ключевых возможностей для преобразований в целях создания инклюзивной цифровой экономики и общее описание ключевых проблем, связанных с преодолением растущего цифрового разрыва. Документ также содержит примеры, полученные по итогам опыта внедрения на субрегиональном уровне инициативы по Азиатско-тихоокеанской информационной супермагистрали, целью которой является содействие обеспечению связности, в Центральной Азии, Юго-Восточной Азии и Тихоокеанском субрегионе.

В документе также изложены стратегические приоритеты, направленные на ускорение перехода на инклюзивную цифровую экономику.

Комиссия, возможно, пожелает поделиться опытом стран в области создания инклюзивной цифровой экономики и провести обмен мнениями о стратегических приоритетах государств-членов в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

j) статистика

Документация

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюции 71/14 и 74/6)

Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его пятнадцатой сессии (ESCAP/76/22)

Доклад о пятом совещании Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/76/23/Rev.1)

Достижение цели 14 в области устойчивого развития, касающейся сохранения морских экосистем: учет океанических активов (ESCAP/76/24)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюции 71/14 и 74/6)

В документе содержится резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюции 71/14 об Азиатско-тихоокеанском десятилетии регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, 2015-2024 годы, и резолюции 74/6 о совершенствовании статистики, связанной с бедствиями, в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Комиссия, возможно, пожелает провести обзор достигнутого прогресса и дать секретариату дальнейшие руководящие указания относительно эффективного осуществления этих резолюций.

Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его пятнадцатой сессии (ESCAP/76/22)

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Статистического института для Азии и Тихого океана и дать секретариату руководящие указания относительно дальнейшей деятельности Института.

Доклад о пятом совещании Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/76/23/Rev.1)

На своем пятом совещании Региональная руководящая группа по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе обсудила ход реализации мероприятий в рамках Азиатско-тихоокеанского десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, 2015–2024 годы, и вынесла ряд рекомендаций относительно подготовки ко второй Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском

регионе, которая состоится 6–9 октября 2020 года в ознаменование середины Десятилетия и для проведения обзора достигнутого прогресса.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть этот доклад и выразить свою неизменную поддержку идее совершенствования регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе и идее проведения предстоящей Конференции министров, а также принять к сведению рекомендации, предлагаемые вниманию государств-членов, партнеров по развитию и секретариата.

Достижение цели 14 в области устойчивого развития, касающейся сохранения морских экосистем: учет океанических активов (ESCAP/76/24)

Документ предназначен для информирования Комиссии о деятельности, направленной на совершенствование статистики океанов, и для укрепления соответствующего потенциала в регионе. В документе излагаются результаты экспериментальных проектов по формированию счетов океанических активов во Вьетнаме, Китае, Малайзии, Самоа и Таиланде и подчеркивается польза счетов океанических активов с точки зрения получения информации и проведения анализа, актуальных для разработки политики. В документе обозначены основные пробелы в данных и другие препятствия для дальнейшей работы, а также сформулированы предложения в отношении дальнейшего регионального сотрудничества, направленного на совершенствование учета океанических активов, в интересах успешного достижения цели 14 в области устойчивого развития («Сохранение морских экосистем»).

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению достигнутый прогресс и выразить заинтересованность в содействии достижению ЦУР 14 в регионе, например, путем финансирования дополнительных экспериментальных мероприятий или участия в дополнительных экспериментальных мероприятиях, целью которых является совершенствование статистики океанов и укрепление потенциала.

6. Вопросы управления

В рамках этого пункта повестки дня секретариат представляет на рассмотрение Комиссии документы по ряду вопросов, касающихся управления, которые актуальны с точки зрения обеспечения неизменной эффективности работы ЭСКАТО.

а) предлагаемый план по программам на 2021 год

Документация

Предлагаемый план по программам на 2021 год (ESCAP/76/25)

Документ содержит вступительное слово Исполнительного секретаря, предлагаемый план по программам на 2021 год и информацию об исполнении программ за 2019 год. В Плане по программам представлена общая направленность программы работы ЭСКАТО и план работы по каждой подпрограмме. План работы каждой подпрограммы состоит из семи разделов: 1) цель подпрограммы; стратегия; информация об исполнении программ в 2019 году; исполнение программ в 2019 году в сравнении с запланированным результатом; план по программам на 2021 год; мандаты директивных органов; и мероприятия за период 2019–2021 годов.

Действуя в своем качестве вспомогательных органов Комиссии, все комитеты дали секретариату руководящие указания в отношении будущей направленности подпрограмм, находящихся в их ведении. Кроме того, предложенный план по программам был рассмотрен Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.

Документ представляется Комиссии на ее рассмотрение и утверждение.

b) изменения в программах, включенных в план по программам на 2020 год

Документация

Изменения в программах, включенных в план по программам на 2020 год (ESCAP/76/26)

После того как Комиссия утвердила на своей семьдесят пятой сессии план по программам на 2020 год, Экономическим и Социальным Советом, Генеральной Ассамблеей и глобальными конференциями были выявлены новые глобальные приоритеты, которые могут потребовать внесения изменений в план по программам на 2020 год.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть предлагаемые изменения с целью их одобрения, с тем чтобы включить их в план по программам на 2020 год.

c) обзор вопросов, касающихся партнерств, внебюджетных взносов и укрепления потенциала

Документация

Обзор вопросов, касающихся партнерств, внебюджетных взносов и укрепления потенциала (ESCAP/76/27)

В документе содержится обзор партнерств секретариата в 2019 году, в том числе партнерств с региональными и субрегиональными межправительственными организациями, которые содействовали усилиям Организации Объединенных Наций по обеспечению слаженности ее деятельности на региональном уровне в интересах поддержки ее работы по укреплению потенциала.

В документе также приводится обзор внебюджетных ресурсов, мобилизованных для осуществления программы работы. Также в документе обсуждается выполнение работы Комиссии по укреплению потенциала в 2019 году.

Отдельные члены и ассоциированные члены, возможно, пожелают объявить о взносах, которые они предполагают осуществить в 2020 году.

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению этот документ и дать секретариату дальнейшие руководящие указания в отношении развития партнерств и мобилизации дополнительных ресурсов.

- d) доклад о мероприятиях Комиссии по проведению оценки в двухгодичный период 2018–2019 годов и итоги оценки/обзора деятельности Статистического института для Азии и Тихого океана, Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства и Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях

Документация

Доклад об оценке деятельности Статистического института для Азии и Тихого океана, проведенной во исполнение резолюции 71/1 (ESCAP/76/28)

Доклад об оценке деятельности Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства, проведенной во исполнение резолюции 71/1 (ESCAP/76/29)

Доклад об обзоре деятельности Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях, проведенном во исполнение резолюции 71/11 (ESCAP/76/30)

Доклад о деятельности Комиссии по оценке за двухгодичный период 2018–2019 годов (ESCAP/76/31)

Evaluation of the Statistical Institute for Asia and the Pacific pursuant to resolution 71/1 («Оценка деятельности Статистического института для Азии и Тихого океана, проведенная во исполнение резолюции 71/1») (ESCAP/76/INF/2)

Evaluation of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization pursuant to resolution 71/1 («Оценка деятельности Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства, проведенная во исполнение резолюции 71/1») (ESCAP/76/INF/3)

Review of the establishment of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management pursuant to resolution 71/11 («Обзор деятельности Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях, проведенный во исполнение резолюции 71/11») (ESCAP/76/INF/4)

Доклад об оценке деятельности Статистического института для Азии и Тихого океана, проведенной во исполнение резолюции 71/1 (ESCAP/76/28)

Доклад об оценке деятельности Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства, проведенной во исполнение резолюции 71/1 (ESCAP/76/29)

Evaluation of the Statistical Institute for Asia and the Pacific pursuant to resolution 71/1 («Оценка деятельности Статистического института для Азии и Тихого океана, проведенная во исполнение резолюции 71/1») (ESCAP/76/INF/2)

Evaluation of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization pursuant to resolution 71/1 («Оценка деятельности Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства, проведенная во исполнение резолюции 71/1») (ESCAP/76/INF/3)

В своей резолюции 71/1 Комиссия постановила рассматривать каждые пять лет вопрос о сохранении существенной актуальности деятельности и финансовой жизнеспособности каждого из региональных учреждений. В целях получения информации, необходимой для проведения этого обзора, секретариат заказал проведение независимых оценок деятельности Статистического

института для Азии и Тихого океана и Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства. Основные выводы и рекомендации по итогам этих оценок и меры реагирования секретариата на них изложены в документах ESCAP/76/28 и ESCAP/76/29.

Комиссия, возможно, пожелает одобрить рекомендации, содержащиеся в документах ESCAP/76/28 и ESCAP/76/29, или принять другие соответствующие решения.

Комиссия, возможно, также пожелает принять к сведению оценки деятельности Статистического института для Азии и Тихого океана и Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства, содержащиеся в информационных документах ESCAP/76/INF/2 и ESCAP/76/INF/3 соответственно.

Доклад об обзоре деятельности Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях, проведенном во исполнение резолюции 71/11 (ESCAP/76/30)

Review of the establishment of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management pursuant to resolution 71/11 («Обзор деятельности Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях, проведенный во исполнение резолюции 71/11») (ESCAP/76/INF/4)

В своей резолюции 71/11 Комиссия постановила дать на своей семьдесят шестой сессии оценку деятельности Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях, опираясь при этом на результаты независимого всеобъемлющего обзора, и принять решение о продолжении деятельности Центра в качестве регионального учреждения Комиссии в последующий период. В документе ESCAP/76/30 содержатся основные выводы и рекомендации по итогам независимого всеобъемлющего обзора деятельности Центра.

Комиссия, возможно, пожелает одобрить рекомендации, содержащиеся в документе ESCAP/76/30, и принять решение в отношении продолжения деятельности Центра в качестве регионального учреждения Комиссии.

Комиссия, возможно, также пожелает принять к сведению обзор деятельности Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях, содержащийся в информационном документе ESCAP/76/INF/4.

Доклад о деятельности Комиссии по оценке за двухгодичный период 2018–2019 годов (ESCAP/76/31)

В своей резолюции 66/15 Комиссия обратилась к Исполнительному секретарю с просьбой обеспечить периодическое проведение оценки, ведущейся секретариатом работы по программам, включая работу, выполняемую отделами, субрегиональными отделениями и региональными учреждениями. В документе ESCAP/76/31 приводится краткое описание основных выводов и рекомендаций, которые содержатся в оценках, проведенных в двухгодичный период 2018–2019 годов, и мер, принятых секретариатом для выполнения этих рекомендаций.

Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению этот документ и рекомендовать меры по дальнейшему повышению эффективности и результативности своей работы и по усилению своей оценочной функции.

7. Обзор конференционной структуры Комиссии во исполнение резолюции 73/1

Документация

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюция 74/5)

Обзор конференционной структуры Комиссии во исполнение резолюции 73/1 (ESCAP/76/32)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (ESCAP/76/5, резолюция 74/5)

В документе содержится резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюции 74/5 о преобразовании Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства в межправительственную организацию вне системы Организации Объединенных Наций.

Комиссия, возможно, пожелает провести обзор достигнутого прогресса и дать секретариату дальнейшие руководящие указания относительно эффективного осуществления резолюции.

Обзор конференционной структуры Комиссии во исполнение резолюции 73/1 (ESCAP/76/32)

Своим решением 75/17 Комиссия учредила Рабочую группу открытого состава для дальнейшего рассмотрения вопросов, касающихся обзора конференционной структуры Комиссии, и обратилась к Рабочей группе с просьбой представить свои выводы и рекомендации Комиссии на ее семьдесят шестой сессии.

Рабочая группа открытого состава рассмотрела несколько аспектов, связанных с конференционной структурой Комиссии, включая вопросы, касающиеся организации и повестки дня Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, вопросы для рассмотрения Комитетами как вспомогательными органами Комиссии, а также вопрос сроков и периодичности заседаний вспомогательных органов Комиссии.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Рабочей группы и одобрить содержащиеся в нем рекомендации.

8. Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии

Документация

Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (ESCAP/76/33)

В докладе содержится краткая информация об основной деятельности, осуществленной Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, с момента проведения семьдесят пятой сессии Комиссии, включая поддержку, оказанную Комитетом Исполнительному секретарю по вопросам, связанным с планированием, реализацией и мониторингом реализации программ.

Комиссия, возможно, пожелает прокомментировать роль Консультативного комитета и сформулировать дальнейшие руководящие указания относительно его работы.

9. Сроки, место проведения и главная тема семьдесят седьмой сессии Комиссии (2021 год)

Документация

Сроки, место проведения и главная тема семьдесят седьмой сессии Комиссии (2021 год) (ESCAP/76/17)

Комиссия, возможно, пожелает принять решение о сроках, месте проведения и главной теме своей семьдесят седьмой сессии.

10. Прочие вопросы

Будут объявлены результаты выборов в Совет управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий.

Комиссия, возможно, также пожелает рассмотреть прочие вопросы, доводимые до ее сведения.

11. Утверждение доклада Комиссии

Комиссия рассмотрит и утвердит доклад о работе своей семьдесят шестой сессии. В соответствии с пунктом 7 приложения II под названием «Конференционная структура Комиссии» к Годовому докладу ЭСКАТО за период с 20 мая 2016 года по 19 мая 2017 года (E/2017/39–E/ESCAP/73/40), содержание Доклада Комиссии будут составлять ее решения и резолюции. Проект отчета о работе сессии Комиссии, подготовленный секретариатом, будет распространен среди членов и ассоциированных членов в течение 15 дней после завершения работы сессии с тем, чтобы они могли высказать свои замечания.